

Regel 108 **Una** t/m **amantes**

- 1p 14 Leg uit dat Ovidius hier het narratologisch middel dramatische ironie gebruikt.

In het verhaal over Thisbe en Pyramus komt een misverstand voor. In de *Metamorphoses* komen vaker misverstanden voor.

- 2p 15 Noteer voor twee van die misverstanden de naam van een personage uit de *Metamorphoses* dat iets verkeerd begrepen heeft, en beschrijf wat dit personage denkt en beschrijf wat er werkelijk aan de hand is.

Tekst 2

Regel 650 **Ille volat**

In het voorafgaande (niet in dit examen afgedrukt) is verteld dat Morpheus handelt in opdracht van (a), die daarmee zelf gehoorzaamt aan de opdracht die (b) door (c) had laten overbrengen.

- 3p 16 Neem het volgende schema over en noteer op de plaats van de puntjes telkens de naam van degene die bedoeld wordt met de desbetreffende letter: a = ..., b = ..., c =

Regel 650 **nullos strepitus**

- 1p 17 Leg uit dat het van belang is dat Morpheus geen geluid maakt.

Regel 651 **per tenebras intraque morae breve tempus in urbem**

- 2p 18 **a** Schrijf regel 651 over en scandeer deze regel.
b Verdedig de stelling dat de inhoud van regel 651 ondersteund wordt door het metrum. Ga in je antwoord in op zowel het metrum als de inhoud van deze regel.

Regel 653 **faciem Ceycis**

Enkele details hiervan worden precies beschreven in de regels 650-656 (**Ille** t/m **capillis**).

- 2p 19 Beschrijf in eigen woorden drie van deze details.

Regel 658 **coniunx** en regel 660 **coniugis**

- 1p 20 Wie worden bedoeld?
A **coniunx**: Alcyone, **coniugis**: Alcyone
B **coniunx**: Alcyone, **coniugis**: Ceyx
C **coniunx**: Ceyx, **coniugis**: Alcyone
D **coniunx**: Ceyx, **coniugis**: Ceyx

Regel 661-662 **tulerunt: occidimus**

- 1p 21 Welk voegwoord zou in een vertaling het best op de plaats van de dubbele punt kunnen staan?
- A hoewel
 - B of
 - C opdat
 - D want

Regel 665-666 **oraque t/m fluctus**

Dit tekstgedeelte wordt door M. d'Hane-Scheltema als volgt vertaald:

Terwijl ik tevergeefs jouw naam riep, werd mijn mond door golven overspoeld.

In de vertaling is de grammaticale structuur van het Latijn niet geheel overgenomen.

- 1p 22 Leg dit uit met betrekking tot **fluctus**. Ga in je antwoord in op zowel het Latijn als de weergave van **fluctus** in de vertaling.

Regel 672 **zijn tranen**

- 1p 23 Citeer uit de regels 650-658 (**Ille t/m coniunx**) het Latijnse woord dat inhoudelijk overeenkomt met **zijn tranen**.

Regel 676 **Wij kunnen samen gaan!**

Alcyone heeft hierbij een bestemming in gedachten die genoemd is in de regels 663-670 (**Nubilus t/m mitte**).

- 1p 24 Citeer het desbetreffende Latijnse woord.

Regel 680-683 **Dan t/m los**

Dit soort gedrag wordt in de regels 661-670 (**Nil t/m mitte**) al beschreven.

- 1p 25 Noteer de nummers van de twee opeenvolgende regels waarin deze beschrijving staat.

Tekst 3 en Tekst 2

In tekst 3 worden twee droompoorten beschreven.

- 1p 26 Is de droom van Alcyone, die in tekst 2 beschreven wordt, volgens jou door de poort van hoorn of door de poort van ivoor gekomen? Beargumenteer je antwoord.

Tekst 4

Bestudeer de inleiding en de aantekeningen bij tekst 4.

- 38p Vertaal de regels 150 t/m 155 en de regels 158 t/m 168 in het Nederlands.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift.